

Çekya'da Telefon ve İnternet

Çekçe kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

Nasıl kullanılır: Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

Önemli: Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturma durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

Mağazada

İçeri girdiğinizde söyleyecekleriniz.

Türkçe	Çekçe	Okunuşu
SIM kart almak istiyorum.	Chci si koupit SIM kartu.	hitsi si ko-u-pit sim kartu
Kontrollü hat istiyorum.	Chci předplacenou kartu.	hitsi prşedp-la-tse-no-u kartu
Abonelik istiyorum.	Chci tarif.	hitsi tarif
İnternet bağlatmak istiyorum.	Chci internet domů.	hitsi in-ter-net domu
Yeni geldim.	Nedávno jsem přijel.	ne-dav-no ysem prşiyel
Yardım eder misiniz?	Můžete mi pomoci?	mu-je-te mi pomotst

Sorulacak Sorular

İmzalamadan önce mutlaka sorun.

Türkçe	Çekçe	Okunuşu
Aylık ne kadar?	Kolik to stojí měsíčně?	kolik to stoyi mye-siç-nye
Taahhüt var mı?	Je tam závazek?	ye tam za-va-zek
Kaç aylık?	Na kolik měsíců?	na kolik mye-si-tsu
Nasıl iptal ederim?	Jak to vypovím?	yak to vi-po-vim
Kaç GB internet var?	Kolik dat je v ceně?	kolik dat ye v tsenye
Türkiye'yi aramak ne kadar?	Kolik stojí hovor do Turecka?	kolik stoyi hovor do tu-rets-ka
Kurulum ücreti var mı?	Je tam aktivací poplatek?	ye tam ak-ti-vaç-ni pop-la-tek
Router dahil mi?	Je router v ceně?	ye ro-u-ter v tsenye

Size Sorulacaklar

Görevlinin soracakları.

Türkçe	Çekçe	Okunuşu
Kimliğiniz var mı?	Máte doklad totožnosti?	mate doklad to-toj-nos-ti
Oturum belgeniz var mı?	Máte povolení k pobytu?	mate po-vo-le-ni k po-bi-tu
Banka hesabınız var mı?	Máte bankovní účet?	mate ban-kov-ni uçet
Adresiniz ne?	Jaká je vaše adresa?	yaka ye vaše ad-re-sa
Numaranızı taşımak ister misiniz?	Chcete si převést číslo?	htsete si prşevest číslo

Verebileceğiniz Cevaplar

Kısa cevaplar yeterlidir.

Türkçe	Çekçe	Okunuşu
Pasaportum var.	Mám pas.	mam pas
Oturum belgem var.	Mám povolení k pobytu.	mam po-vo-le-ni k po-bı-tu
Banka hesabım henüz yok.	Ještě nemám bankovní účet.	yeştye nemam ban-kov-ni uçet
Kontörlü olsun.	Radši předplacenou kartu.	radši prşedp-la-tse-no-u kartu
Düşünmek istiyorum.	Chci si to rozmyslet.	hitsi si to roz-mıs-let
Yazılı verebilir misiniz?	Můžete mi to dát písemně?	mu-je-te mi to dat pi-sem-nye

Sorun Çıkarsa

İnternet ya da hat çalışmadığında.

Türkçe	Çekçe	Okunuşu
İnternet çalışmıyor.	Internet nefunguje.	in-ter-net ne-fu-ngu-ye
Çok yavaş.	Je to velmi pomalé.	ye to velmi po-ma-le
Hattım kesildi.	Mám zablokovanou linku.	mam zab-lo-ko-va-no-u linku
Fatura yanlış.	Faktura je špatně.	fak-tu-ra ye şpatnye
Aboneliğimi iptal etmek istiyorum.	Chci vypovědět smlouvu.	hitsi vi-pov-yed-yet smlo-u-vu
Teknisyen gelebilir mi?	Může přijet technik?	muje prşiyet teknik

Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

Görevli	Dobrý den, jak vám mohu pomoci? İyi günler, buyurun.
Siz	Chci si koupit SIM kartu. Nedávno jsem přijel. SIM kart almak istiyorum. Yeni geldim.
Görevli	Máte povolení k pobytu? Oturum belgeniz var mı?
Siz	Ano, mám, ale nemám bankovní účet. Evet, var ama banka hesabım yok.
Görevli	Tak si můžete vzít předplacenou kartu. O zaman kontörlü alabilirsiniz.
Siz	Kolik to stojí měsíčně? Aylık ne kadar?
Görevli	Tři sta korun, s 10 giga dat. Üç yüz kron, 10 GB dahil.
Siz	Kolik stojí hovor do Turecka? Türkiye'yi aramak ne kadar?
Görevli	Pět korun za minutu. Dakikası beş kron.
Siz	Dobře, vezmu si to. Tamam, bunu alıyorum.
Siz	Děkuji mnohokrát. Teşekkür ederim.

Çekya'da Bilmeniz Gerekenler

Kontörlü ile başlayın: banka hesabınız yokken abonelik almak zordur. Kontörlü kart kimlikle hemen alınır ve sizi bağlamaz.

Závazek: abonelikler genellikle iki yıl bağlar ve erken iptal ceza doğurur. İmzalamadan önce süreyi ve iptal koşullarını sorun.

Kayıt zorunlu: SIM kart kimlikle kayıt edilir. Başkasının adına kayıtlı hat kullanmayın.

Ev interneti: bazı apartmanlarda internet ortak sözleşmeyle gelir. Yeni sözleşme yapmadan önce ev sahibine sorun.